

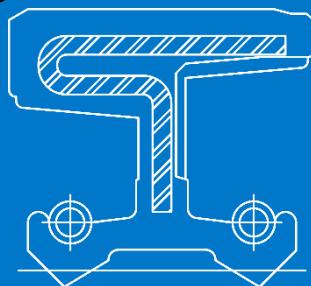


PRODUCTOS DE ESTANQUEIDAD · RETENES

SEALING PRODUCTS · SEALS

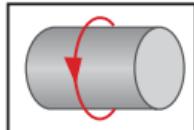
DF

DIN 3760 ADUO



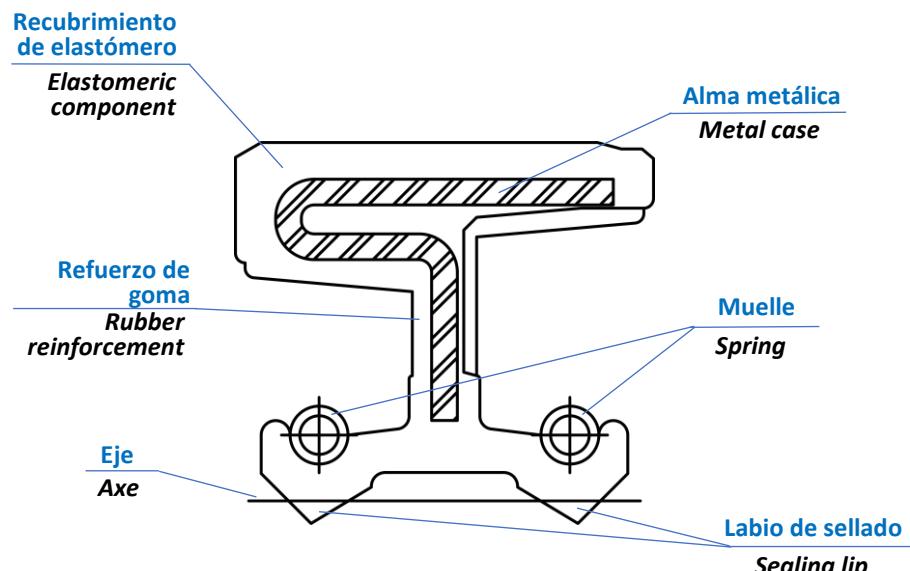
El perfil DF es un retén de doble muelle compuesto de una única jaula de metal con un revestimiento de goma reforzado, para evitar la corrosión, y de dos labios de estanqueidad con muelle. Este diseño está especialmente pensado para la separación de dos medios o en casos de acumulación extrema de suciedad del exterior en ejes giratorios.

The DF profile is a double spring seal composed of a single metal cage with a reinforced rubber coating, to prevent corrosion, and two sealing lips with springs. This design is particularly suitable for separating two mediums or in cases of extreme build-up of external dirt on rotating shafts.



Diámetro exterior External diameter	°C	bar	m/s
20-790 mm	-55°C / 225°C	≤ 0.3 bar	≤ 10 m/s

CARACTERÍSTICAS	
1. Buen sellado estático.	
2. Compensación de diferentes dilataciones térmicas.	
3. Reducción del riesgo de corrosión por fricción.	
4. Se permite una mayor rugosidad de la superficie del orificio.	
5. Labios de sellado con diseño moderno que proporciona fuerzas radiales bajas.	
6. Sistema de separación de fluidos gracias a sus dos labios de estanqueidad.	
7. Con un revestimiento de goma reforzado, para evitar la corrosión.	
CHARACTERISTICS	
1. Good static sealing.	
2. Compensation for different thermal expansions.	
3. Reduced risk of frictional corrosion.	
4. Allows for higher surface roughness of the housing bore.	
5. Sealing lips with a modern design that provides low radial forces.	
6. Fluid separation system thanks to its two sealing lips.	
7. With a reinforced rubber coating, to prevent corrosion.	



TOLERANCIAS PARA EL DIÁMETRO EXTERIOR TOLERANCES FOR THE OUTER DIAMETER			
Diámetro del alojamiento Housing diameter	Jaula de metal Metal cage	Revestimiento elastomérico Elastomeric coating	Encaje Housing with grooves
Ø ≤ 50.0	+0.10 / +0.20	+0.15 / +0.30	+0.20 / +0.40
50.0 < Ø ≤ 80.0	+0.13 / +0.23	+0.20 / +0.35	+0.25 / +0.45
80.0 < Ø ≤ 120.0	+0.15 / +0.25	+0.20 / +0.35	+0.25 / +0.45
120.0 < Ø ≤ 180.0	+0.18 / +0.28	+0.25 / +0.45	+0.30 / +0.55
180.0 < Ø ≤ 300.0	+0.20 / +0.30	+0.25 / +0.45	+0.30 / +0.55
300.0 < Ø ≤ 500.0	+0.23 / +0.35	+0.30 / +0.55	+0.35 / +0.65
500.0 < Ø ≤ 630.0	+0.23 / +0.35	+0.35 / +0.65	+0.40 / +0.75

MATERIALES · MATERIALS	
Elastómero · Elastomer	
NBR 70-75 Shore A	
FKM 75-80 Shore A	
VMQ 70-75 Shore A	
ACM 70-75 Shore A	
EPDM 70-75 Shore A	
HNBR 70-75 Shore A	
Caja metálica · Metal casing	
AISI 1060-90 · AISI 304 – 316	
Muelle · Spring	
AISI 302 · AISI 304 · AISI 316	

TOLERANCIAS PARA EL DIÁMETRO INTERIOR TOLERANCES FOR THE INNER DIAMETER				
Eje · Shaft	Labio principal · Primary lip	Límite desviación · Deviation limit	Labio adicional · Secondary lip	Límite desviación · Deviation limit
Diámetro · Diameter	Volumen de interferencia · Interference volume		Volumen de interferencia · Interference volume	
5 – 30	0.7 – 1.0	+0.2 – 0.3	0.3	±0.15
30 – 60	1.0 – 1.2	+0.2 – 0.5	0.4	±0.20
60 – 80	1.2 – 1.4	+0.2 – 0.6	0.5	±0.25
80 – 130	1.4 – 1.8	+0.2 – 0.8	0.6	±0.30
130 – 250	1.8 – 2.4	+0.3 – 0.9	0.7	±0.35
250 – 400	2.4 – 3.0	+0.4 – 1.0	0.9	±0.40